

**SERVO-DRIVE**

by Blum

**BLUMOTION**

by Blum

IT



## SERVO-DRIVE

Istruzioni per l'uso

[www.blum.com](http://www.blum.com)

 **blum**<sup>®</sup>



## Indice

Informazioni su queste istruzioni .....	2
Segnali di avvertenza e simboli di pericolo .....	3
Sicurezza .....	3
Grafica di orientamento: SERVO-DRIVE per AVENTOS / SERVO-DRIVE uno per AVENTOS .....	12
Grafica di orientamento: SERVO-DRIVE per LEGRABOX / TANDEMBOX / MOVENTO / TANDEM ...	14
Grafica di orientamento: SERVO-DRIVE flex per frigoriferi, congelatori e lavastoviglie .....	14
Utilizzo: SERVO-DRIVE per AVENTOS / SERVO-DRIVE uno per AVENTOS .....	15
Utilizzo: SERVO-DRIVE per LEGRABOX / TANDEMBOX / MOVENTO / TANDEM .....	16
Utilizzo: SERVO-DRIVE flex per frigoriferi, congelatori e lavastoviglie .....	20
Guasti: SERVO-DRIVE per AVENTOS / SERVO-DRIVE uno per AVENTOS .....	22
Guasti: SERVO-DRIVE per LEGRABOX / TANDEMBOX / MOVENTO / TANDEM .....	24
Guasti: SERVO-DRIVE flex .....	25
Dati tecnici .....	26
Smaltimento .....	28
Dichiarazione di conformità UE semplificata ditta Julius Blum GmbH .....	32
Modulo di richiesta pezzi di ricambio .....	33

## Informazioni su queste istruzioni

Grazie mille per il Vostro acquisto. Con SERVO-DRIVE, il supporto elettrico per il controllo del movimento, avete acquistato un prodotto di alta qualità della Julius Blum GmbH, che agevolerà i Vostri lavori domestici.

Per poter usufruire del comfort di SERVO-DRIVE, si prega di osservare le seguenti avvertenze:

- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto.
- Conservare le istruzioni per l'uso per la durata in servizio di SERVO-DRIVE.
- Consegnare le istruzioni per l'uso ad ogni proprietario o utente successivo di SERVO-DRIVE.
- Le istruzioni si trovano anche sul nostro sito. Cercate "SERVO-DRIVE Istruzioni per l'uso" sul sito [www.blum.com](http://www.blum.com) e scaricate il file PDF.

## Validità e gruppo target

Queste istruzioni per l'uso si rivolgono a tutti gli utenti di SERVO-DRIVE. Montaggio, regolazione, messa in funzione, manutenzione e smontaggio devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato in conformità alle indicazioni di montaggio separate.



## Segnali di avvertenza e simboli di pericolo

---

### **AVVERTENZA**

---

Il segnale di **AVVERTENZA** indica un pericolo che, se non evitato, può comportare lesioni gravi o morte.

---

### **INDICAZIONE**

---

Il segnale di **INDICAZIONE** indica la presenza di una indicazione che si deve seguire.



Per il contrassegno di apparecchi destinati esclusivamente ad uso interno.



Per contrassegnare i morsetti che non devono essere collegati alla tensione di rete.

---

## Utilizzo a norma

SERVO-DRIVE supporta l'apertura e la chiusura di ante a ribalta, l'apertura di cassetti, frigoriferi, congelatori e lavastoviglie, e deve essere utilizzato esclusivamente nelle seguenti condizioni:

- In ambienti chiusi e asciutti.
- In collegamento con meccanismi per l'anta a ribalta AVENTOS o sistemi di estrazione della Julius Blum GmbH nell'ambito dei dati tecnici ammessi.
- In collegamento con un trasformatore Blum.
- I mobili devono essere fissati saldamente alla parete in modo che non possano ribaltarsi.

I dati tecnici sono riportati nella documentazione per la vendita Blum. Per maggiori informazioni rivolgersi al proprio rivenditore. Per qualsiasi utilizzo di altro tipo la Julius Blum GmbH declina ogni responsabilità.



## Sicurezza

### Principio

SERVO-DRIVE corrisponde allo stato attuale della tecnica di sicurezza. Ciò nonostante rimangono determinati rischi residui in caso di non osservanza di queste istruzioni per l'uso. Vi preghiamo di comprendere che la Julius Blum GmbH non può assumersi alcuna responsabilità o garanzia per danni diretti o indiretti derivanti dalla non osservanza delle istruzioni per l'uso.

### Avvertenze di sicurezza

- La presa di alimentazione elettrica e il trasformatore Blum devono essere facilmente accessibili.
- Né il trasformatore Blum né qualsiasi altro cablaggio devono entrare in contatto con i componenti mobili.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendano i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Nei sistemi per ante a ribalta, durante il movimento di apertura e di chiusura, sussiste il pericolo di lesioni se si allungano le mani nell'area della leva.
- La lunghezza totale del cavo del trasformatore Blum da 12 W (Z10NE0300) non deve superare i 2 m.
- Il trasformatore Blum da 24 W (Z10NE030) deve essere collegato a una presa (di corrente) con collegamento di messa a terra.
- Il trasformatore Blum da 24 W (Z10NE030) dispone di un collegamento a terra solo per scopi funzionali.



## Modifiche costruttive e pezzi di ricambio

Modifiche costruttive e pezzi di ricambio non ammessi dal produttore pregiudicano la sicurezza e il funzionamento di SERVO-DRIVE e perciò non sono ammessi.

- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali della Julius Blum GmbH
- Non collegare al trasformatore Blum alcun altro apparecchio se non i componenti Blum previsti.
- Solo il personale qualificato è autorizzato a montare e sostituire i componenti Blum, a modificare la posizione del trasformatore Blum o del cablaggio.
- Assicurarci che i respingenti Blum siano montati sul frontale.

---

### INDICAZIONE

---

Per evitare un azionamento involontario delle ante a ribalta, dei cassetti, del frigorifero/congelatore e della lavastoviglie, si consiglia di collegare il trasformatore Blum a una presa con interruttore. Informazioni più dettagliate sono disponibili presso il vostro rivenditore di elettrodomestici.

## Bambini

---

### **⚠ AVVERTENZA**

---

**Pericolo di lesioni per i bambini durante l'apertura o la chiusura delle ante a ribalta.**

Le persone, in particolare i bambini, che sono sedute o appoggiate al piano di lavoro, possono cadere dal piano di lavoro o subire lesioni durante l'apertura e la chiusura di un'anta a ribalta.

**Pericolo di ingestione per i bambini che giocano con l'interruttore SERVO-DRIVE.**

**Giocando con l'interruttore SERVO-DRIVE i bambini possono ingerire la batteria.**

- Sorvegliare i bambini per evitare che possano aprire l'interruttore SERVO-DRIVE e ingerire parti dell'interruttore o la batteria.

**Pericolo di lesioni per bambini durante l'estrazione di cassette!**

- Sorvegliare i bambini presenti nel locale per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Per evitare un azionamento involontario di SERVO-DRIVE, disattivare la presa con interruttore.

## Pulizia e attività sul mobile

---

### **⚠ AVVERTENZA**

---

#### **Pericolo di vita per folgorazione!**

In caso di infiltrazioni di umidità nel trasformatore Blum sussiste pericolo di vita per folgorazione.

- Disattivare la presa con interruttore a cui è collegato il trasformatore Blum, prima di pulire il frontale.
- Disinserire il trasformatore Blum, prima di pulire l'unità motrice o il trasformatore Blum.
- Assicurarsi che durante la pulizia del mobile né acqua né detersivi aggressivi bagnino l'unità motrice, il trasformatore Blum o l'interruttore SERVO-DRIVE.

Per la pulizia utilizzare un panno leggermente umido.

- Non aprire mai il trasformatore Blum, l'unità motrice o l'interruttore SERVO-DRIVE.
- Far eliminare tempestivamente da personale qualificato eventuali danneggiamenti sul cablaggio.
- Non coprire il trasformatore Blum con panni o altri oggetti, in quanto sussiste il pericolo di surriscaldamento.
- Ispezionare frequentemente l'apparecchio per verificare che non presenti segni di usura o danni. In presenza di tali segnali o se l'apparecchio è stato utilizzato in modo improprio o non funziona, contattare i fornitori per ulteriori informazioni

---

### **⚠ AVVERTENZA**

---

#### **Pericolo di lesioni in caso di scatto verso l'alto della leva!**

Se il frontale e gli accessori vengono smontati in modo improprio sussiste il pericolo di lesioni in caso di scatto verso l'alto della leva.



- Non rimuovere mai il frontale per la pulizia.
- Lo smontaggio del frontale deve essere eseguito esclusivamente da personale qualificato in conformità alle indicazioni di montaggio separate.



## 21P5020 with PCB 21P502L00

with batchnumber < BAU0042350

The "21P5020" with batchnumber < BAU0042350 is equipped with PCB (printed circuit board) "21P502L00" and is the common radio switch for actuating a "21xA00y" drive. This radio switch is not compatible with the "23KA00y" drive.

### European Union



### Australia, New Zealand



### United States of America, Canada, Jamaica, Trinidad & Tobago



#### IC: 8352A-21P5020 / CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

#### FCC ID: W95-21P5020

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

#### Ukraine



UA 1.001.004380-13

#### Serbia



U011 10

#### Croatia

080152421

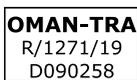
#### Albania

Nr. 822 — Dt. 07.10.2010

#### Moldova

MD OC IP 024 A5453-16

#### Oman



#### Jordan

TRC/LPD/2010/30

#### Egypt

W-SRD-108

#### Israel

51-50268

#### United Kingdom



#### South Korea



MISP-CRM-WOI-21P5020

이 기기는 가정용(비밀)전자파 적합기기로서 주 로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B) electromagnetic wave suitability equipment and to be used mainly at home and it can be used in all areas.

#### Taiwan



CCAB11LP0510T8

低功率電波輻射性電機管理辦法



第十二條：經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率，加大功率或變更原設計之特性及功能。

R35323

RoHS

第十四條：低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

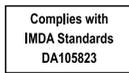
#### China



#### Philippines



#### Singapore



#### Japan



005-WWCA0317



#### Mexico



RCPBL2113-1051

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

#### Argentina



Contiene Módulo

CNC ID: C-16903

#### Bermuda

CTYPE-0180

#### Venezuela

XDM0002

#### Chile

1456/DFRS00276/F-50

#### South Africa



TA-2010/270 APPROVED



IT



## 21x A00y | $x \in \{F, L, S\} \wedge y \in \{0, 1\}, Z10C5007$

All "21x A00y" models are drives of the same type. These models differ in mechanical setup at the interface to the target fitting. The actuator of the "F"-models is set to fold-lift mounting position, the "L" to lift and the "S" to swing-up lift applications. The model ending with "0" in their name are sold via retail and the with "1" via industry distribution channels. The "Z10C5007" is the optionally available radio communication module for the drive "Z10C5000". All models contain the radio module "Z1.A00L33".

### European Union



### Australia, New Zealand



### United States of America, Canada, Jamaica, Trinidad & Tobago



#### Contains IC: 8352A-21A00L33 / CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

#### Contains FCC ID: W95-21A00L33

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### Eurasian Economic Union



### Ukraine



UA 1.001.004380-13

### Serbia



U011 10



### Croatia

080152421

### Albania

Nr. 822 – Dt. 07.10.2010

### Moldova

MD OC IP 024 A5454-16

### Oman



### Jordan

TRC/LPD/2010/31

### Egypt

W-SRD-107

### Israel

51-59366

### United Kingdom



### South Korea



MISP-CRM-W01-21FA001  
이 기기는 가정용(비국)전자파 적합기로서 주  
로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모  
든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B)  
electromagnetic wave suitability equipment  
and to be used mainly at home and it can  
be used in all areas.

### Taiwan



Contains NCC ID: CCAB10LP5610T3

低功率電波輻射性電機管理辦法



第十二條：經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、  
商號或使用者均不得擅自變更頻率，加大功率或變更原設計之特性及功能。

R35323

RoHS

第十四條：低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；  
經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

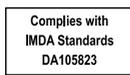
### China



### Philippines



### Singapore



### Japan



005-WWCA0316



### Malaysia



CIDM10045781

### Mexico



RCPBL2113-1050

La operación de este equipo está sujeta  
a las siguientes dos condiciones: (1) es  
posible que este equipo o dispositivo no  
cause interferencia perjudicial y (2) este  
equipo o dispositivo debe aceptar cualquier  
interferencia, incluyendo la que pueda  
causar su operación no deseada.

### Argentina



Contiene Módulo  
CNC ID: C-16904

### Bermuda

CTYPE-0181

### Venezuela

XDM0001

### Chile

1456/DFRS00276/F-50

### South Africa



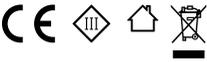
TA-2010/271  
APPROVED



## 23KA00y | $y \in \{0, 1\}$ , 23.A00L83

The "23KA00y" models are drives of the same type. The model ending with "0" in its name is sold via retail, and the one with "1" via industry distribution channels. Both models contain the radio module "23.A00L83".

### European Union



### Australia, New Zealand



### United States of America, Canada



### United Kingdom



#### Contains IC: 8352A-23A00L83 / CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

#### Contains FCC ID: W95-23A00L83

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### Eurasian Economic Union, Belarus



### Ukraine



### Serbia



### Israel

23KA000: 51-70178  
23KA001: 51-70179

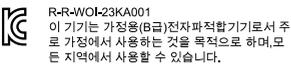
### China



### Japan



### South Korea



R-R-W0I-23KA001  
이 기기는 가정용(비군)전자파 적합기로서 주 로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모 든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B) electromagnetic wave suitability equipment and to be used mainly at home and it can be used in all areas.

### Taiwan



Contains NCC ID: CCAN19LP1040T4

23KA000: CCAN19LP1051T9  
23KA001: CCAN19LP1050T7

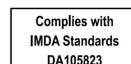
R35323  
RoHS

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條：經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率，加大功率或變更設計之特性及功能。

第十四條：低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

### Singapore



Complies with  
IMDA Standards  
DA105823

### Hong Kong



### Mexico



RCBPBL2320-0042  
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

### Argentina



CNC ID: C-24240

### South Africa



ICASA TA-2019/1482  
APPROVED

### Brasil



01062-21-12947  
Resolução 680/2017: "Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados"



IT



## 23P5020, 21P5020 both with PCB 23P502L00

with batchnumber ≥ BAU0042351

The two radio switch models "23P5020" and "21P5020" both with batchnumber ≥ BAU0042351 differ in their design and are equipped with the same electronics "23P502L00" inside. The "23P5020" has hidden status symbols in its button which are lit only when the appropriate status is indicated. The "21P5020" is of a simpler design.

### European Union



### Australia, New Zealand



### United States of America, Canada



### United Kingdom



### IC: 8352A-21P5020 / CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### FCC ID: W95-23P502L00

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### Eurasian Economic Union, Belarus



### Ukraine



### Serbia



### Israel

51-70176

### China



### Japan



### South Korea



R-C-W01-23P5020  
이 기기는 가정용(비급)전자파 적합기로서 주  
로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모  
든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B)  
electromagnetic wave suitability equipment  
and to be used mainly at home and it can  
be used in all areas.

### Taiwan



21P5020: CCAN19LP1061T2  
23P5020: CCAN19LP1060T0



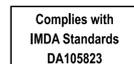
R35323  
RoHS

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條：經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、  
商號或使用者均不得擅自變更頻率，加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條：低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；  
經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。  
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。  
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

### Singapore



### Hong Kong



### Mexico



RCPBL2320-0043  
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

### Argentina



CNC ID: C-24242

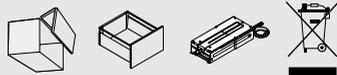
### South Africa



### Brazil



04726-20-12947  
Resolução 680/2017: "Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados"



## Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche:

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Vi invitiamo ad informarvi presso la vostra amministrazione comunale. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche di Blum sono conformi ai requisiti della direttiva 2012/19/UE, direttiva RAEE. Tramite la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche è possibile riutilizzare alcuni componenti, riciclare i materiali e riciclare in altro modo le vecchie apparecchiature. Le conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute causate dalle sostanze nocive possibilmente contenute nelle apparecchiature in questo modo vengono evitate nel corso dello smaltimento. Nella maggior parte dei casi non occorre smaltire l'intera apparecchiatura ai sensi della direttiva RAEE, bensì solo la parte dotata di componenti elettrici. Rispettare le istruzioni di smontaggio a tale proposito. Per il conferimento sono disponibili punti di raccolta per apparecchiature elettriche ed elettroniche nella vostra zona.

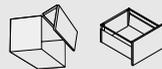
Trovate maggiori informazioni al seguente link: [www.blum.com/recycling](http://www.blum.com/recycling)

## Smaltimento delle batterie:

Le batterie a fine vita non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Vi invitiamo ad informarvi presso la vostra amministrazione comunale. Le batterie utilizzate da Blum rispondono ai requisiti della direttiva 2006/66/CE in merito alle batterie. Tramite la raccolta differenziata delle batterie è possibile riutilizzare i materiali e riciclare in altro modo le batterie. Le conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute causate dalle sostanze nocive possibilmente contenute nelle apparecchiature in questo modo vengono evitate nel corso dello smaltimento. Per lo smontaggio delle batterie occorre rispettare le istruzioni di smontaggio. Per il conferimento sono disponibili punti di raccolta per batterie nella vostra zona. Nello smaltimento delle batterie occorre evitare un cortocircuito delle superfici di contatto.



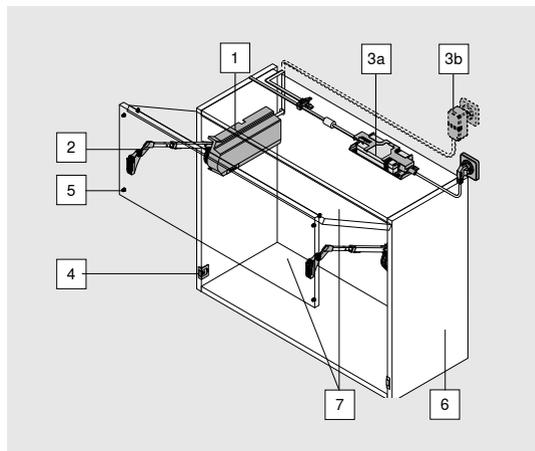
IT



## SERVO-DRIVE per AVENTOS / SERVO-DRIVE uno per AVENTOS

SERVO-DRIVE per AVENTOS supporta l'apertura e la chiusura delle ante a ribalta per mobili.

### Grafica di orientamento

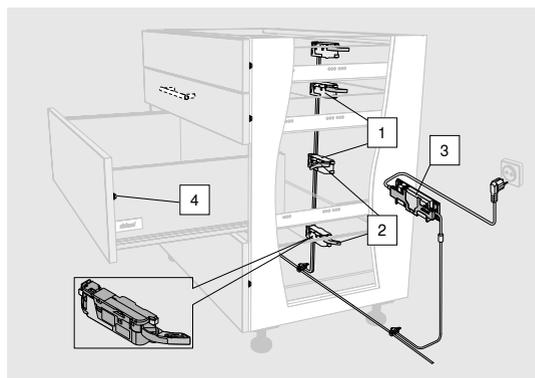


- 1 Base forza, unità motrice e placchetta di copertura
- 2 Leva
- 3a Trasformatore Blum 24 Watt
- 3b Trasformatore a spina Blum 12 Watt
- 4 Interruttore SERVO-DRIVE
- 5 Respingente Blum
- 6 Corpo mobile
- 7 Frontale/anta a ribalta

## SERVO-DRIVE per LEGRABOX / TANDEMBOX / MOVENTO / TANDEM

SERVO-DRIVE supporta l'estrazione di cassetti.

### Grafica di orientamento



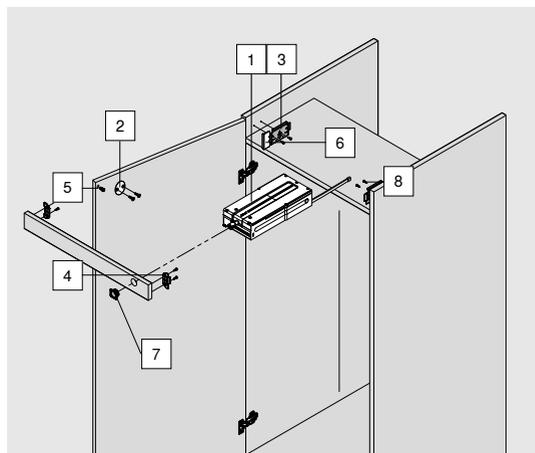
- 1 Unità motrice
- 2 Leva d'espulsione
- 3 Trasformatore Blum
- 4 Respingente Blum



## SERVO-DRIVE flex per frigoriferi e congelatori

SERVO-DRIVE flex apre frigoriferi e congelatori senza maniglia in modo elettromeccanico tramite una spinta sul frontale

### Grafica di orientamento

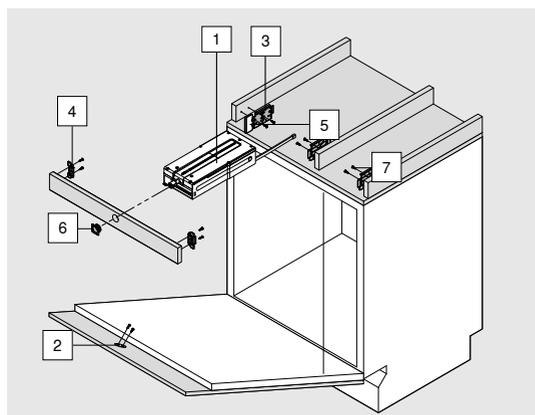


- 1 Unità motrice
- 2 Piastrina di bloccaggio
- 3 Piastra di montaggio
- 4 Fissaggio del frontale di copertura
- 5 Respingente Blum
- 6 Dima di montaggio
- 7 Copertura per frontale
- 8 Viti per truciolare

## SERVO-DRIVE flex per lavastoviglie

SERVO-DRIVE flex apre lavastoviglie senza maniglia in modo elettromeccanico tramite una spinta sul frontale

### Grafica di orientamento

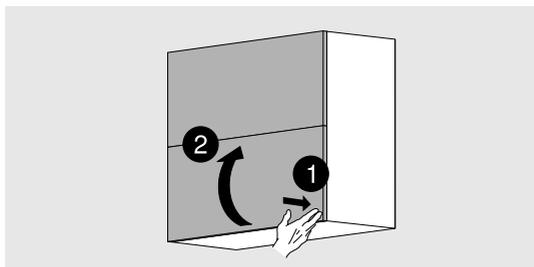


- 1 Unità motrice
- 2 Piastrina di bloccaggio
- 3 Piastra di montaggio
- 4 Fissaggio del frontale di copertura
- 5 Dima di montaggio
- 6 Copertura per frontale
- 7 Viti per truciolare

## SERVO-DRIVE per AVENTOS / SERVO-DRIVE uno per AVENTOS

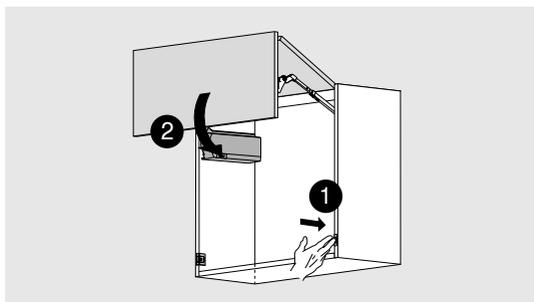
### Supporto elettrico per il controllo del movimento

L'apertura o la chiusura automatica di SERVO-DRIVE per AVENTOS viene attivata tramite l'interruttore SERVO-DRIVE.



Pressione sul frontale

- l'anta a ribalta si apre automaticamente



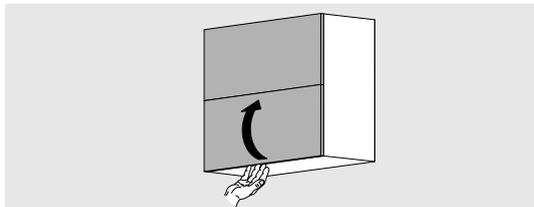
Pressione sull'interruttore SERVO-DRIVE

- l'anta a ribalta si chiude automaticamente

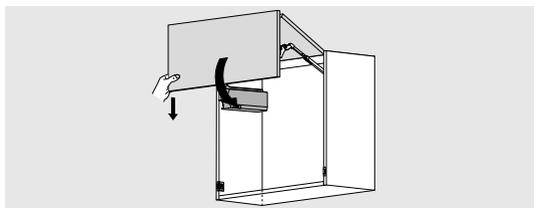


## Utilizzo manuale

È sempre possibile aprire o chiudere manualmente l'anta a ribalta senza danneggiare SERVO-DRIVE per AVENTOS.

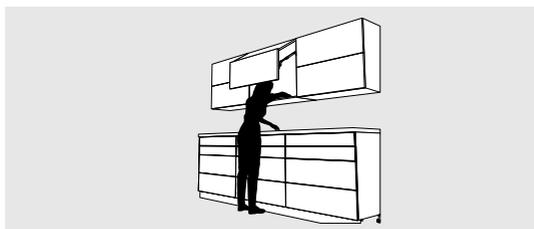


- Apertura manuale dell'anta a ribalta con un movimento verso l'alto



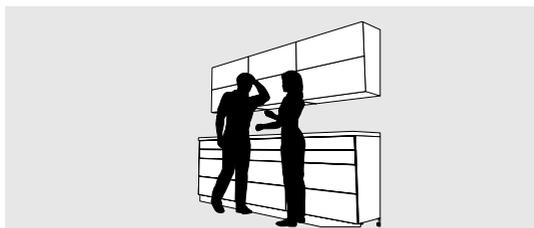
- Chiusura manuale dell'anta a ribalta con un movimento verso il basso

## Rilevamento delle collisioni



Grazie alla funzione di rilevamento delle collisioni integrata, il processo di apertura e chiusura viene interrotto automaticamente nel caso il frontale urti contro una parte del corpo o un oggetto.

## Protezione in caso di appoggio



SERVO-DRIVE per AVENTOS viene attivato esercitando una breve pressione. Se una persona si appoggia all'anta a ribalta, questa non si apre.

## Interruzione dell'alimentazione

Se, in caso di interruzione dell'alimentazione, SERVO-DRIVE per AVENTOS è in movimento, l'anta a ribalta si arresta nella posizione corrente. Per rimettere in funzione SERVO-DRIVE per AVENTOS, azionare l'interruttore SERVO-DRIVE.

Per garantire un funzionamento corretto di SERVO-DRIVE per AVENTOS, devono essere soddisfatte le seguenti condizioni:

- I respingenti Blum sono montati sul frontale per mantenere la distanza necessaria tra l'anta a ribalta e il corpo mobile.
- Non devono esserci oggetti incastrati tra il frontale e il corpo mobile.

---

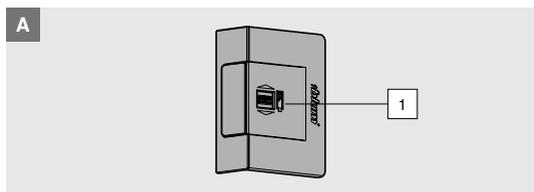
## AVVERTENZA

- L'uso improprio di SERVO-DRIVE per AVENTOS ne causa un'usura prematura!
  - Durante l'apertura o la chiusura dell'anta a ribalta non premere con forza nella direzione opposta a quella del movimento.
  - Non rimuovere mai il frontale. Lo smontaggio del frontale deve essere eseguito esclusivamente da personale qualificato. Vedere anche il passaggio relativo alla sicurezza nelle prime pagine di questo manuale.
- 

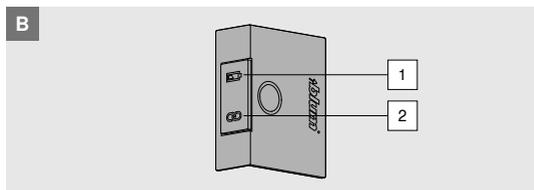
## Interruttore SERVO-DRIVE

L'interruttore SERVO-DRIVE funziona mediante una batteria (CR2032).

Utilizzare esclusivamente batterie di produttori rinomati.



1 Indicatore della batteria (LED)



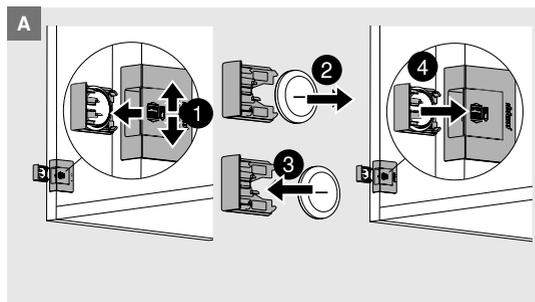
1 Indicatore della batteria (LED)

2 Connect (LED)

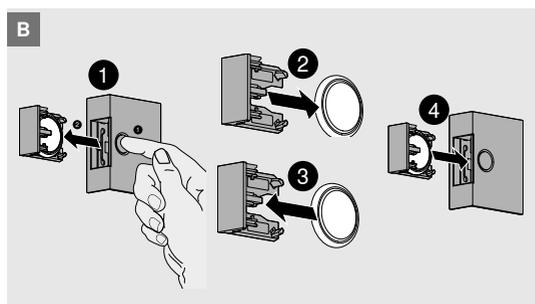


## Sostituzione della batteria

Quando la capacità della batteria diminuisce, l'indicatore della batteria (LED) lampeggia rosso.



- 1 Aprire l'interruttore SERVO-DRIVE ed estrarre l'alloggiamento della batteria
- 2 Rimuovere la batteria
- 3 Inserire la batteria nuova (tipo CR2032),
- 4 prestando attenzione alla polarità (+/-) Chiudere l'alloggiamento della batteria



- 1 Aprire l'interruttore SERVO-DRIVE ed estrarre l'alloggiamento della batteria
- 2 Rimuovere la batteria
- 3 Inserire la batteria nuova (tipo CR2032),
- 4 prestando attenzione alla polarità (+/-) Chiudere l'alloggiamento della batteria

Se la batteria non è stata inserita correttamente, l'indicatore della batteria dell'interruttore SERVO-DRIVE si accende rosso.

---

### AVVERTENZA

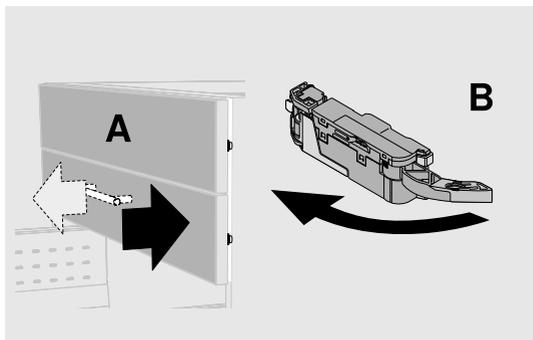
---

Non ricaricare o gettare nel fuoco la batteria dell'interruttore SERVO-DRIVE.

---

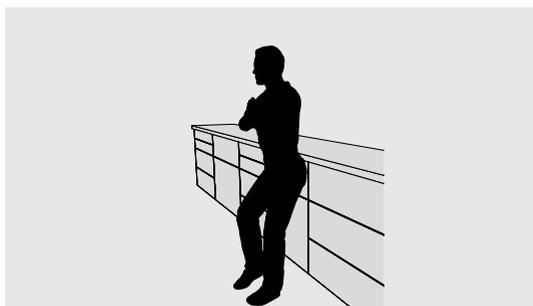
## SERVO-DRIVE per LEGRABOX / TANDEMBOX / MOVENTO / TANDEM

### Supporto elettrico per il controllo del movimento



Tirando o premendo il frontale o la maniglia del cassetto (A), la leva d'espulsione dell'unità motrice (B) si muove in avanti e spinge fuori di un piccolo tratto il cassetto.

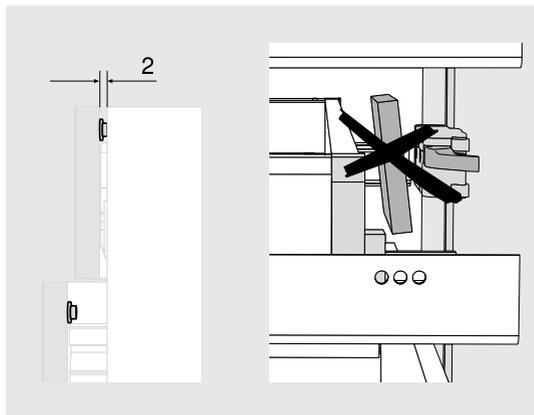
### Protezione in caso di appoggio



La funzione di apertura elettronica viene attivata semplicemente esercitando una breve pressione o trazione. Appoggiandosi ad es. sul cassetto, non avviene alcuna apertura.



Per garantire un funzionamento corretto di SERVO-DRIVE, devono essere soddisfatte le seguenti condizioni:

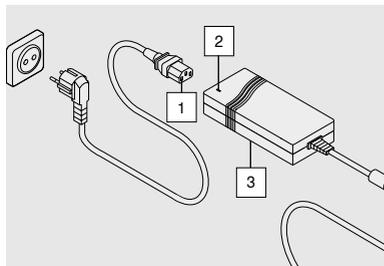


- I respingenti Blum sono montati sul frontale per consentire l'impulso di attivazione necessario (2 mm) tra il cassetto e il corpo mobile.
- Non vi sono oggetti incastrati tra il cassetto e lo schienale del mobile e/o SERVO-DRIVE.

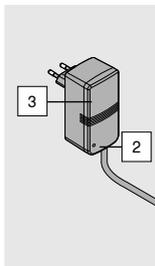
## Trasformatori Blum

I trasformatori Blum alimentano l'unità motrice. Il funzionamento del trasformatore Blum può essere verificato mediante l'indicatore di funzionamento (LED).

### 24W:



### 12W:



- 1 Allacciamento elettrico
- 2 Indicatore di funzionamento (LED)
- 3 Targhetta di marcatura

---

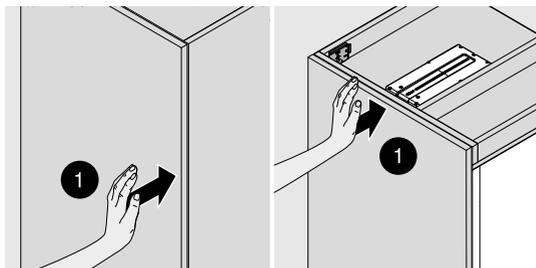
## AVVERTENZA

- L'uso improprio di SERVO-DRIVE per sistemi di estrazione ne causa un'usura prematura.
  - Durante l'apertura o la chiusura dei cassetti non premere con forza nella direzione opposta a quella del movimento.
-

## SERVO-DRIVE flex

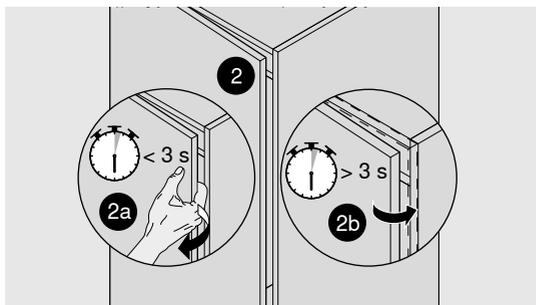
### Supporto elettrico per il controllo del movimento

Premendo sul frontale senza maniglia si attiva l'apertura o la chiusura elettromeccanica di SERVO-DRIVE flex.



- 1) Pressione (solo tramite pressione, senza trazione) sul frontale

➤ L'anta (frigorifero/lavastoviglie) viene aperta leggermente per 2,5 s

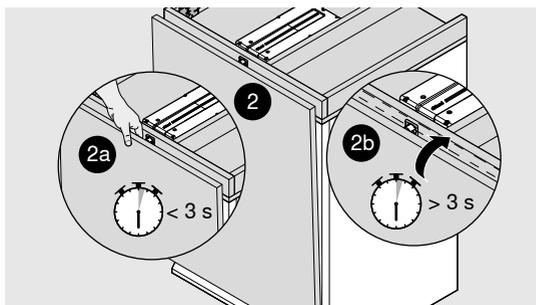


- 2) Se la fessura viene afferrata dall'utilizzatore

➤ ulteriore processo di apertura

- 2b) Se la fessura non viene afferrata dall'utilizzatore

➤ l'anta viene nuovamente chiusa







Guasti	Possibile causa	Soluzione
L'indicatore della batteria dell'interruttore SERVO-DRIVE lampeggia rosso.	La capacità della batteria dell'interruttore SERVO-DRIVE è ridotta.	➤ Sostituire la batteria.
L'indicatore della batteria si accende rosso	La batteria non è inserita correttamente.	➤ Inserire correttamente la batteria.
SERVO-DRIVE per AVENTOS non apre e non chiude completamente.	Il frontale non è in equilibrio o non poggia in modo uniforme sul corpo mobile.	➤ Far regolare nuovamente il frontale dall'assistenza clienti del rivenditore.
SERVO-DRIVE per AVENTOS non funziona solo con un'anta a ribalta, né esercitando una pressione sul frontale né premendo l'interruttore SERVO-DRIVE.	La batteria dell'interruttore SERVO-DRIVE è scarica.	➤ Sostituire la batteria.
	La batteria non è stata inserita correttamente.	➤ Inserire correttamente la batteria.
	L'interruttore SERVO-DRIVE è difettoso.	➤ Far sostituire l'interruttore SERVO-DRIVE dall'assistenza clienti del rivenditore.
	L'unità motrice è difettosa.	➤ Far sostituire l'unità motrice dall'assistenza clienti del rivenditore.
	Il cablaggio è difettoso.	➤ Far eliminare il guasto dall'assistenza clienti del rivenditore.
SERVO-DRIVE per AVENTOS non chiude completamente.	Un oggetto è incastrato tra l'anta a ribalta e il corpo mobile o tra la leva e il frontale.	➤ Rimuovere l'oggetto.
	Un oggetto sporge dal bordo anteriore del corpo mobile.	➤ Rimuovere l'oggetto.
L'indicatore della regolazione errata della base forza si accende.	Il frontale non è in equilibrio.	
Il tasto [OK] dell'unità motrice si accende rosso in modo permanente	L'unità motrice è difettosa	➤ Sostituire l'unità motrice



## Guasti

## Possibile causa

## Soluzione

SERVO-DRIVE per LEGRABOX / TANDEMBOX / MOVENTO / TANDEM non funziona con nessun cassetto, né a trazione né a pressione.

Il trasformatore Blum non è collegato alla presa.

- Inserire la spina del trasformatore Blum nella presa.

Mancanza di corrente

- Verificare i fusibili.
- Far intervenire un elettricista autorizzato.

Il trasformatore Blum è difettoso.

- Far sostituire il trasformatore Blum dall'assistenza clienti del rivenditore.

SERVO-DRIVE per LEGRABOX / TANDEMBOX / MOVENTO / TANDEM non funziona in tutto il corpo mobile, né a trazione né a pressione.

Il cablaggio è difettoso.

- Far eliminare il guasto dall'assistenza clienti del rivenditore.

SERVO-DRIVE per LEGRABOX / TANDEMBOX / MOVENTO / TANDEM funziona solo a trazione; non a pressione.

È presente un oggetto incastrato.

- Rimuovere l'oggetto.

Il respingente Blum è stato estratto o è difettoso.

- Far montare i respingenti Blum dall'assistenza clienti del rivenditore.

SERVO-DRIVE per LEGRABOX/TANDEMBOX MOVENTO/TANDEM non funziona con un singolo cassetto, né a trazione né a pressione.

Livello massimo di riempimento in altezza del cassetto superato.

- Aprire manualmente il cassetto.
- Eliminare oggetti troppo alti dal cassetto.

SERVO-DRIVE è difettoso.

- Far sostituire l'unità motrice dall'assistenza clienti del rivenditore.



## Guasti

L'anta del frigorifero e/o del congelatore non si apre

## Possibile causa

Se le ante degli apparecchi rimangono aperte per un tempo maggiore, ad esempio quando si ripone la spesa, è possibile che all'interno del frigorifero e del congelatore si formi un vuoto dopo la chiusura. Conseguenza probabile: non è possibile aprire le porte dell'apparecchio per alcuni secondi.

## Soluzione

- Attendere che si sia formata la compensazione del vuoto (può richiedere fino a circa 20 s)

SERVO-DRIVE flex per frigoriferi, congelatori e lavastoviglie:

- L'unità non si attiva
- L'unità si attiva in modo difettoso
- L'unità non si apre completamente

La piastra di montaggio è stata montata troppo indietro

- Verificare la posizione con la dima di montaggio
- Verificare le dimensioni in base alle indicazioni di montaggio

I respingenti Blum non sono presenti o sono in posizione errata

- Applicare i respingenti Blum
- Correggere la posizione

Fuga frontale troppo ridotta  
Fuga frontale troppo grande

- Regolare la fuga frontale a 2,5-3 mm (in base alle istruzioni degli elettrodomestici)

Azionamento impossibile su tutta l'altezza del frontale

- Si consiglia l'impiego di un interruttore a onde radio

Errore di foratura del frontale di copertura (spintore bloccato)

- Forare il nuovo frontale di copertura

Non rimuovere gli arresti di montaggio del frigorifero e/o del congelatore

- Rimozione secondo le indicazioni degli elettrodomestici bianchi

La prova di attivazione non è stata eseguita correttamente (ad es. con intervento manuale durante la prova di attivazione)

- Avviare la procedura di reset, nuova prova di attivazione

**Guasti****Possibile causa****Soluzione**

L'anta non si chiude

La piastrina di bloccaggio non è montata

➤ Montare la piastrina di bloccaggio

La piastrina di bloccaggio è posizionata in modo errato

➤ Riposizionare la piastrina di bloccaggio

La lavastoviglie non si chiude completamente

Il meccanismo di bloccaggio della lavastoviglie si attiva con difficoltà (in base al modello)

➤ Spingere il frontale (NON si tratta di un difetto del prodotto)



## Dati tecnici

Gli apparecchi elettrici possono essere utilizzati solo in ambienti chiusi e asciutti. Tutti i SERVO-DRIVE sono apparecchi elettrici con classe di protezione III e possono funzionare solo con bassissima tensione di sicurezza SELV (Separated/Safety Extra Low Voltage). Possono essere utilizzati esclusivamente con gli appositi trasformatori di Blum.

### Trasformatore Blum da 24 W Z10NE030

Tensione di ingresso:	100–240 V c.a. $\pm 10\%$ / 50–60 Hz $\pm 10\%$
Corrente di ingresso:	0,6 A
Potenza in uscita:	24,0 W
Tensione di uscita:	24,0 V c.c.
Corrente di uscita:	1,0 A
Temperatura ambiente:	da 0 a +40 °C/da 5 a 80% u.r. senza condensa
Tipo di protezione:	IP40
Efficienza operativa media:	86,8%
Efficienza a basso carico (10%):	84,0%
Assorbimento di potenza a carico zero:	<0,08 W
Altezza massima sul livello del mare:	2000 m (con una temperatura ambientale di 25 °C)

### Trasformatore Blum da 12 W Z10NA300

Tensione di ingresso:	100–240 V c.a. $\pm 10\%$ / 50–60 Hz $\pm 10\%$
Corrente di ingresso:	0,3 A
Potenza in uscita:	12,0 W
Tensione di uscita:	24,0 V c.c.
Corrente di uscita:	0,5 A
Temperatura ambiente:	da 0 a +40 °C/da 5 a 80% u.r. senza condensa
Tipo di protezione:	IP44
Efficienza operativa media:	83,3%
Efficienza a basso carico (10%):	78,0%
Assorbimento di potenza a carico zero:	<0,08 W
Altezza massima sul livello del mare:	2000 m (con una temperatura ambientale di 25 °C)

**Unità motrice SERVO-DRIVE per AVENTOS**

Tensione di alimentazione: ..... 24,0 V c.c.  
Corrente di misurazione: ..... 2,0 A  
Assorbimento di potenza in stand-by: ..... <0,6 W (con frontale chiuso)  
Temperatura ambiente: ..... Da 0 a +40 °C/5-80% u.r. senza condensa  
Tipo di protezione: ..... IP20  
Modo operativo: ..... S3 5% max. 10 movimenti / 10 min.  
Banda di frequenza: ..... Da 2.404 a 2.452 GHz  
Potenza di trasmissione massima: ..... +4 dBm/2,5 mW  
Altezza massima sul livello del mare: ..... 2000 m (con una temperatura ambientale di 25 °C)

**Unità motrice SERVO-DRIVE per AVENTOS HK top**

Tensione di alimentazione: ..... 24,0 V c.c.  
Corrente di misurazione: ..... 2,0 A  
Assorbimento di potenza in stand-by: ..... <0,6 W (con frontale chiuso)  
Temperatura ambiente: ..... da 0 a +40 °C/da 5 a 80% u.r. senza condensa  
Tipo di protezione: ..... IP20  
Modo operativo: ..... S3 5% max. 10 movimenti / 10 min.  
Banda di frequenza: ..... Da 2.404 a 2.452 GHz  
Potenza di trasmissione massima: ..... 4 dBm/2,5 mW  
Altezza massima sul livello del mare: ..... 2000 m (con una temperatura ambientale di 25 °C)

**Unità motrice SERVO-DRIVE per LEGRABOX/TANDEMBOX/MOVENTO/TANDEM**

Tensione di alimentazione: ..... 24,0 V c.c.  
Corrente di misurazione: ..... 2,0 A  
Assorbimento di potenza in stand-by: ..... <0,12 W  
Temperatura ambiente: ..... da 0 a +50 °C/da 5 a 80% u.r. senza condensa  
Tipo di protezione: ..... IP20  
Modo operativo: ..... S3 5% max. 10 movimenti / 10 min.  
Altezza massima sul livello del mare: ..... 2000 m (con una temperatura ambientale di 25 °C)



### Unità motrice SERVO-DRIVE flex

Tensione di alimentazione: ..... 24,0 V c.c.  
Corrente di misurazione: ..... 2,0 A  
Assorbimento di potenza in stand-by (senza ricevitore a onde radio): ..... <0,12 W  
Assorbimento di potenza in stand-by (con ricevitore a onde radio): ..... <0,21 W  
Temperatura ambiente: ..... da 0 a +50 °C/da 5 a 80% u.r. senza condensa  
Tipo di protezione: ..... IP20  
Modo operativo: ..... S3 5% max. 10 movimenti / 10 min.  
Banda di frequenza (da ricevitore a onde radio): ..... Da 2.404 a 2.452 GHz  
Potenza di trasmissione massima (da ricevitore a onde radio): ..... +4 dBm/2,5 mW  
Altezza massima sul livello del mare: ..... 2000 m (con una temperatura ambientale di 25 °C)

### Interruttore SERVO-DRIVE

Banda di frequenza: ..... Da 2.404 a 2.452 GHz  
Modo di trasmissione: ..... bidirezionale, mediante telegrammi codificati  
Portata: ..... normalmente 10 m (in funzione del materiale e del contenuto)  
Temperatura ambiente: ..... da 0 a +40 °C/da 5 a 80% u.r. senza condensa  
Tipo di protezione: ..... IP20  
Modo operativo: ..... S3 5% max. 10 movimenti / 10 min.  
Alimentazione batteria: ..... 3 V, batteria a bottone al litio CR2032  
Potenza di trasmissione massima: ..... +4 dBm/2,5 mW  
Altezza massima sul livello del mare: ..... 2000 m (con una temperatura ambientale di 25 °C)



IT



## Dichiarazione di conformità UE semplificata

Con il presente documento la Julius Blum GmbH dichiara che tutte le tipologie dei suoi articoli elettrici ed elettronici sono conformi alla direttiva 2011/65/UE.

Con il presente documento la Julius Blum GmbH dichiara che le tipologie di macchine Z10A3000 e Z10C5000 sono conformi alla direttiva 2006/42/CE e alla direttiva 2014/30/UE.

Con il presente documento la Julius Blum GmbH dichiara che i modelli di macchine 23KA001, 23KA000, 21FA001, 21FA000, 21LA001, 21LA000, 21SA001, 21SA000, 21KA001 e 21KA000 sono conformi alla direttiva 2006/42/CE e alla direttiva 2014/53/UE.

Con il presente documento la Julius Blum GmbH dichiara che le tipologie di impianti radio 23.A00L83, 23P5020, 21P5020 e Z10C5007 sono conformi alla direttiva 2014/53/UE.

Con il presente documento la Julius Blum GmbH dichiara che le tipologie di articoli elettrici ed elettronici Z10ZE000 e Z10ZC000 sono conformi alla direttiva 2014/30/UE.

Con il presente documento la Julius Blum GmbH dichiara che le tipologie di trasformatori Z10NA300 e Z10NE030 sono conformi alla direttiva 2014/35/UE e alla direttiva 2014/30/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo web:

**[www.blum.com/compliance](http://www.blum.com/compliance)**



IT

**Modulo di richiesta pezzi di ricambio**

Nome del rivenditore di cucine/falegname: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

**Per poterLe fornire rapidamente e con facilità i pezzi di ricambio SERVO-DRIVE da Lei richiesti, il Suo fornitore**

**di componenti SERVO-DRIVE o della cucina necessita dei seguenti dati:**

Nome del proprietario della cucina: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

Numero commessa: \_\_\_\_\_

Descrizione del difetto: \_\_\_\_\_

**Codice articolo e numero di lotto del componente SERVO-DRIVE difettoso:**

	<b>Codice articolo</b>	<b>Numero di lotto</b>	<b>Pezzo</b>
<b>Trasformatore Blum:</b>	Z10N _____	BN _____	_____
<b>Trasformatore a spina:</b>	Z10N _____	BN _____	_____
<b>Unità motrice:</b>	Z10 _____	BAU _____	_____
<b>Unità motrice:</b>	21 _____	BAU _____	_____
<b>Unità motrice:</b>	23 _____	BAU _____	_____
<b>Interruttore SERVO-DRIVE:</b>	21   23 _____	BAU _____	_____
<b>Ricevitore a onde radio:</b>	Z10C5007	BAU _____	_____



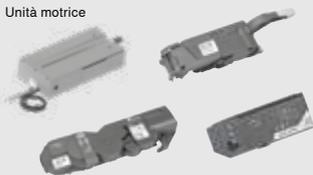
**Qui è possibile reperire il numero di articolo e il numero di lotto**

Trasformatore Blum

Trasformatore a spina



Unità motrice



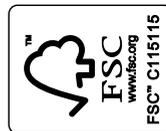
Interruttore SERVO-DRIVE



Ricevitore a onde radio



Look for our  
FSC™-certified  
products



BA-139/4 · 03.21 · © Copyright by Blum

Julius Blum GmbH  
Furniture Fittings Mfg.  
6973 Höchst, Austria  
Tel.: +43 5578 705-0  
Fax: +43 5578 705-44  
E-mail: [info@blum.com](mailto:info@blum.com)  
[www.blum.com](http://www.blum.com)

Our sites in Austria, Poland and China are certified  
to the international standards mentioned below.  
Our site in the USA is certified to ISO 9001.  
Our site in Brazil is certified to ISO 9001 and ISO 14001.



**ISO 9001**  
Certified Quality  
System



**ISO 14001**  
Certified Environmental  
System



**ISO 50001**  
Certified Energy  
System

